



客語講演比賽

逐年五月，臺中市政府客家事務委員會照例規，總會辦小朋友個客語講古比賽。今年共樣，分做客語重點發展區同非重點區排兩場比賽，這係客語先生同會講客小朋友个大事。兩、三個月進前，消息一公布，先生、學生斯攞手掙腳、眼視視想拿獎金咧。講起來冤枉，各年級三、四十人比賽，甚至多到五十零個，拚生拚死斯為著該第一名，雖然指導先生做下會強調：過程比結果重要。毋過，細細年紀哪會知得過程毋過程个道理！

比賽愛到下晝點半正開始，毋過時鐘官到一點，參賽个小朋友斯廊下、校園滿哪于咧。有園在壁角、花園脣緊張練習个，有走上走落尋人、尋教室个，也有心肝在在、無要無緊在搞个。面項膏(goˋ)个粉、點个胭脂，身裝特別打扮著个衫，毋使開嘴斯知佢係毋係今晡个主角。鬧借借个校園，像蝶樣飛來飛去个細孖嗶，一下懣神，目珠一花，自家嘎轉到四、五十年前，兜兜頭號位，相爭看賣膏藥阿旦、小生演出个年代。

比賽正式上場哩啲，小朋友細罔細，大勢毋驚生，為著該錫人个獎金，為著莫失面子，小小年紀，細細身胚，在臺項瞞目皺鼻，頭晃腳蹬，盡命牯表現，使得講十八般武藝全全展出來咧！心色个表情、生趣个動作，像一陣春雨，滋養人个肚腸，分人眉開目笑。看哪！該狡猾个狐狸，分人謔心關肚；惡擎擎个野狼，分人佇毋著想擎棍拈。懣牯个懣分人好謔又好笑，讚嘆靈通伯婆有智慧个同時，時間又過轉到該無電視个年代，禾埕項，涼風一陣一陣，佢乜識聽古聽去嘴開開。

歡喜个係，學校先生有認真推動客語，今年小朋友个發音大勢都真正板，一篇故事乜順溜，少撇往年地衫、地頭那，眼叮叮个驚生兼畏事樣相，愛分出好壞名次斯加已難。對小朋友來講，愛打有等無恁該敢，評審又乜難為。好得內容分數占會一半，指導先生若推懶，舊个古拿來溜麵線樣，溜了溜，該斯爭人大碼哩啲，評審先生無發狂斯算真該載咧啦！

比賽過撇咧，看著第二日个成績，有人歡喜辛苦有代價，有人慍慍悴悴毋敢聲半句。毋管好壞，明年个五月，還係像打早个日頭樣，分人眼望望期待，分人有淦淦个想望。

作者：劉玉蕉

☆詞彙學習☆

- 【眼視視】ngienˋ shiˋ shiˋ：瞪大眼睛渴望。 【謔心關肚】kienˋ sim+ adˋ duˋ：鬱悶生氣。
【滿哪于】man+ neˋ chogˋ：到處閒晃。 【靈通】linˋ tung+：機智。
【心肝在在】sim+ gon+ caiˋ caiˋ：悠哉。 【正板】zinˋ banˋ：正確。
【細孖嗶】seˋ oˋ bidˋ：小孩子。 【順溜】shunˋ liuˋ：順暢。
【懣神】ngongˋ shinˋ：恍神。 【畏事】vuiˋ siiˋ：因害羞而畏縮。
【瞞目皺鼻】ngiabˋ mugˋ ziuˋ piˋ：擠眉弄眼。

☆文法學習☆

- 【細罔細】seˋ mongˋ seˋ：小歸小、雖然小。「A 形容詞 + 罔 + A 形容詞」，指事物雖然呈現某種狀態，但仍堪接受。例：這衫舊罔舊，毋過還著得。（這衣服舊歸舊，不過還能穿。）
【溜了溜】liuˋ liauˋ liuˋ：此處指陳年舊調彈了再彈。「V 動詞 + 了 + V 動詞」表示動作重複做了再做。例：阿明已省儉，褲爛撇咧，補了補，還係毋盼得擲。（阿明很節儉，褲子破掉，補了再補，還是捨不得丟。）